

IBM Personal Computer



**Acerca del software
Windows 98, aplicaciones
y software de soporte**

IBM Personal Computer



**Acerca del software
Windows 98, aplicaciones
y software de soporte**

Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información del apartado "Visualización del contrato de licencia" en la página 8 y del Apéndice A, "Avisos y marcas registradas" en la página 27.

Tercera edición (mayo de 1999)

El párrafo siguiente no se aplica al Reino Unido ni a ningún otro país donde tales disposiciones no sean coherentes con las leyes locales: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI IMPLÍCITA NI EXPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, por lo que puede haber usuarios a los que no afecte dicha norma.

Es posible que esta publicación contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; dichos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos o programas que se describen en el presente manual.

Esta publicación ha sido creada para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos de América. Podría ser que IBM no comercializase los productos, servicios o características a los que haga referencia el documento en otros países y la información está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante local de IBM para obtener información relativa a productos, servicios y características disponibles en su zona.

Las solicitudes de información técnica sobre productos de IBM deben dirigirse a un distribuidor o a un representante de ventas de IBM.

Contenido

Acerca de este manual	v
Capítulo 1. Visión general del software	1
Software preinstalado	1
Software del CD Software Selections	2
Capítulo 2. Cómo empezar	5
Iniciación del sistema por vez primera	5
Qué necesita antes de iniciar el sistema	5
Ejecución del programa de instalación de Windows 98	6
Utilización del Centro de bienvenida IBM	7
Visualización del contrato de licencia	8
Registro del sistema IBM	8
Qué significa registrar el sistema	8
Cómo registrar el sistema	9
Acceso a los protectores de pantallas gratuitos	9
Visualización de manuales en línea	10
Utilización del programa ConfigSafe	10
Conclusión del sistema	12
Capítulo 3. Utilización del CD Software Selections	13
Características del CD	13
Cómo iniciar el CD	14
Capítulo 4. Aplicaciones del CD Software Selections	15
ConfigSafe	15
Norton AntiVirus para IBM	15
IBM Enhanced Diagnostic	16
Software de gestión	16
Componentes del programa IBM Universal Management Agent	17
IBM Universal Management Agent Plus	17
Instalación del programa IBM Universal Management Agent	18
IBM System Management Tools	19
Componentes de IBM System Management Tools	19
Capítulo 5. Utilización del CD IBM Product Recovery	23
Recuperación del sistema operativo y del software de soporte	23
Modificación de la secuencia de arranque	24
Capítulo 6. Instalación de otros sistemas operativos	25
Apéndice A. Avisos y marcas registradas	27
Avisos	27
Marcas registradas	28

Acerca de este manual

Este manual complementa la información de las publicaciones del sistema. Guárdelo con dichas publicaciones para consultas futuras.

Este manual contiene información general acerca del software preinstalado y otros programas de software proporcionados con el sistema.

Este manual está organizado de la forma siguiente:

- El Capítulo 1, “Visión general del software” en la página 1, contiene información general acerca del software proporcionado con el sistema.
- El Capítulo 2, “Cómo empezar” en la página 5, contiene información para ayudarle a iniciarse en el uso del sistema y comprender algunas de las funciones de software.
- El Capítulo 3, “Utilización del CD Software Selections” en la página 13, contiene información acerca de la instalación o reinstalación del software que se proporciona en el CD *Software Selections*.
- El Capítulo 4, “Aplicaciones del CD Software Selections” en la página 15, contiene información acerca del software adicional que se proporciona con el sistema.
- El Capítulo 5, “Utilización del CD IBM Product Recovery” en la página 23, contiene información acerca del uso del CD *Product Recovery* para restaurar el sistema operativo y otros programas de software preinstalados.
- El Capítulo 6, “Instalación de otros sistemas operativos” en la página 25, contiene información acerca de la instalación de otros sistemas operativos y software de soporte.
- El Apéndice A, “Avisos y marcas registradas” en la página 27, contiene los avisos legales e información sobre marcas registradas.

Capítulo 1. Visión general del software

El sistema se suministra con Microsoft® Windows® 98¹ y con una amplia gama de productos de software, entre los que se incluyen programas de aplicación, herramientas de diagnóstico y controladores de dispositivo. Una parte del software está *preinstalado* y otra parte se halla en el CD *Software Selections*.

Importante:

A excepción de Microsoft Windows 98, el software del sistema tiene la licencia descrita en las condiciones del contrato de licencia IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs. La utilización del sistema supone la aceptación de este contrato de licencia. Consulte el apartado “Visualización del contrato de licencia” en la página 8 de este manual para obtener información sobre cómo visualizar este contrato de licencia.

Software preinstalado

Además de Windows 98, el software preinstalado incluye lo siguiente:

- Controladores de dispositivo para los dispositivos instalados en fábrica.
- ConfigSafe, un programa que proporciona características que hacen más sencilla la restauración del sistema en el caso de que el sistema de escritorio sufra daños, no pueda utilizarse o no pueda iniciarse.
- El Centro de bienvenida IBM, que es una ubicación central desde donde se puede registrar el sistema, establecer la hora y la fecha, configurar la impresora, visualizar manuales en línea, leer el contrato de licencia y la garantía en línea, iniciar el CD *Software Selections* para instalar el software proporcionado por IBM y obtener información acerca de los productos y del soporte técnico de IBM.
- Microsoft Office Small Business Edition (SBE), que se preinstala en algunos modelos.
- Si el sistema incluye Microsoft Office SBE, también incluirá Internet Explorer 4.0. Los sistemas que tienen Microsoft Office 2000 incluirán Internet Explorer 5.0a. Puede utilizar Internet Explorer para navegar y buscar información en la intranet de la empresa o en la World Wide Web.

¹ El Certificado de autenticidad de Microsoft es la garantía de que el software Windows 98 instalado en el sistema tiene licencia legal de Microsoft Corporation.

El Capítulo 2, “Cómo empezar” en la página 5 contiene información adicional sobre el software preinstalado.

Importante:

1. El sistema no incluye disquetes de copia de seguridad del software preinstalado. Sin embargo, el CD *Software Selections* contiene la mayor parte de programas y controladores de dispositivo preinstalados de IBM.

Además, el sistema operativo Microsoft Windows 98 y el software preinstalado se proporcionan en el CD *Product Recovery* como copia de seguridad. Utilice el CD *Product Recovery* de IBM y el CD *Software Selections* si debe reinstalar el sistema operativo y software adicional. (Los disquetes del sistema operativo Windows 98 y del software preinstalado no se pueden obtener de IBM.) Para obtener más información sobre cómo volver a instalar Windows 98, consulte el Capítulo 5, “Utilización del CD IBM Product Recovery” en la página 23.

2. Los controladores de dispositivo y algunos programas también están disponibles en la World Wide Web en la dirección <http://www.ibm.com/pc/us/files.html> o en el Sistema de tablón de anuncios (BBS) de IBM PC. Para obtener los números del BBS, consulte el capítulo que trata sobre cómo obtener ayuda, servicio e información de la guía del usuario del sistema. Además, puede encontrar archivos y controladores de dispositivo actualizados en Internet o en el BBS.
3. El disco duro está dividido en varias particiones FAT (tabla de asignación de archivos) (C:\FAT32). La partición C contiene el sistema Windows 98 y otros programas de software preinstalados.

Software del CD Software Selections

Además de los programas y controladores de dispositivo preinstalados por IBM, se proporciona software adicional en el CD *Software Selections*. El usuario decide qué programas se van a instalar, en función de sus necesidades.

A continuación se ofrece una lista de algunos de los programas de software que se proporcionan en el CD *Software Selections*. Tenga en cuenta que el software que contiene el CD está sujeto a cambios, por lo que puede diferir del que se indica en la lista siguiente. El software del CD *Software Selections* está soportado en Windows NT Workstation 3.51 y 4.0, Windows 95 y Windows 98. Consulte el Capítulo 3, “Utilización del CD Software Selections” en la página 13, para obtener más información acerca del CD *Software Selections*.

IBM Internet Connection	Software que se puede utilizar para crear una cuenta y establecer conexión a Internet a través de IBM Global Network. Este software puede utilizarse con el navegador Netscape Navigator, que está disponible en el CD IBM Software Selections.
Lotus SmartSuite	Lotus SmartSuite es un paquete de aplicaciones de productividad muy reconocido, que contiene aplicaciones de grandes prestaciones y todo lo necesario para el acceso a Internet. El sistema incluye un CD de Lotus SmartSuite o una prueba de título para recibir una versión de Lotus SmartSuite en CD-ROM gratuita. Si desea obtener información más detallada, consulte el folleto de Lotus SmartSuite que se incluye con el sistema.
Norton AntiVirus para IBM	Producto muy completo que protege el sistema ante virus muy destructivos. Consulte el Capítulo 4, “Aplicaciones del CD Software Selections” en la página 15 para obtener más información al respecto.
Enhanced Diagnostic	Enhanced Diagnostic es un programa de pruebas que ayuda a identificar los problemas relacionados con el hardware. Consulte la guía del usuario del sistema para obtener instrucciones sobre la creación e inicio del disquete <i>Enhanced Diagnostic</i> .
ConfigSafe	El programa ConfigSafe es una herramienta completa de seguimiento y de recuperación. Proporciona características que hacen más sencillo para el usuario (o para el personal del servicio técnico) restaurar el sistema si el escritorio resulta dañado, no se puede utilizar o no se puede iniciar.
CoSession Remote	El administrador del sistema puede utilizar esta herramienta de comunicaciones para diagnosticar y solucionar problemas del sistema desde una ubicación remota. La conexión puede establecerse a través de un módem o a través de una LAN.
IBM Netfinity Services	Puede utilizar IBM Netfinity Services para ver información detallada sobre el hardware y el software del sistema, navegar por la información de DMI (Desktop Management Interface), definir alertas, supervisar diversos recursos del sistema y gestionar la seguridad de activos. Si el sistema está conectado a una red que tiene instalado el programa Netfinity Manager, éste puede reunir información para la gestión de recursos y supervisar el funcionamiento del sistema.

Netscape Communicator Puede utilizar Netscape Communicator para navegar por la intranet de la empresa o por la World Wide Web. Netscape Communicator proporciona una suite completa de funciones de Internet, entre las que se incluye correo electrónico, grupos de discusión por hebras (grupos de noticias) y soporte para las funciones más innovadoras de la World Wide Web.

PC-Doctor para Windows y PC-Doctor para Windows NT Puede utilizar estas herramientas de diagnóstico con Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0. Además de localizar problemas de hardware, estas herramientas también proporcionan información acerca del entorno operativo del sistema y de algunos componentes de software. Se ha incorporado documentación de soporte en el sistema de ayuda.

Tivoli Lightweight Client Framework Puede utilizar Tivoli Lightweight Client Framework para descubrir y distribuir software, y para recuperar un inventario de software de un sistema cliente.

ViaVoice 98 ViaVoice 98 le permite controlar el sistema a través de su voz y crear texto con gran rapidez para memorándums, correo electrónico e informes. (Es posible que algunos modelos incluyan este programa en un CD por separado.)

Algunos modelos de sistema incluyen software de soporte adicional como, por ejemplo, los programas i.Share y RingCentral.

i.Share El programa i.Share Server le permite compartir una única conexión de Internet de un servidor entre diez sistemas cliente que ejecuten el programa i.Share Client.

RingCentral Puede utilizar RingCentral para enviar y recibir documentos por fax.

No todos los programas de software están disponibles para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Software Selections* para saber qué programas están disponibles para su sistema operativo.

Capítulo 2. Cómo empezar

Este capítulo contiene información que le ayudará a iniciarse en el uso del sistema. Los temas que se tratan son:

- Qué necesita antes de iniciar el sistema y qué ocurre después de iniciarlo por vez primera.
- Cómo:
 - Acceder a la información y efectuar tareas desde el Centro de bienvenida IBM
 - Ver el contrato de licencia
 - Utilizar el programa en línea para registrar el sistema con IBM y después acceder a los protectores de pantalla de obsequio
 - Ver manuales en línea
 - Utilizar ConfigSafe
 - Concluir el sistema de forma segura

Iniciación del sistema por vez primera

Debe completar el procedimiento de instalación de Windows 98 antes de poder acceder a Windows 98 por vez primera.

Qué necesita antes de iniciar el sistema

Antes de empezar el procedimiento de instalación de Windows 98, necesitará lo siguiente:

- El manual de Windows 98 proporcionado con el sistema, en caso de necesitar información más detallada que la que se proporciona en este capítulo
- El Certificado de autenticidad de Microsoft (adjuntado en la portada del manual de Windows 98) para el número de identificación del producto
- Información de red (si procede) proporcionada por el administrador de la red
- El modelo de impresora y el puerto que utiliza la impresora, si existe una impresora conectada directamente al sistema

Ejecución del programa de instalación de Windows 98

Si el programa de instalación no se ha ejecutado aún, aparecerá cuando inicie el sistema. El programa solicitará que el usuario elija opciones o escriba la información apropiada. Si necesita información más detallada que la que se proporciona en las notas siguientes, consulte el manual de Windows 98.

Notas:

1. Durante el procedimiento de instalación, debe indicar que acepta el contrato de licencia de Windows 98 y, cuando se le solicite, debe escribir el número de identificación del producto que aparece en el Certificado de autenticidad. Este certificado se adjunta en la portada del manual de Windows 98.
2. Una vez completado el procedimiento de instalación y después de reiniciar el sistema, el escritorio de Windows 98 aparece con la ventana Bienvenido a Windows 98 abierta. Esta ventana contiene cinco opciones:
 - Registrarse ahora: Pulse sobre esta opción si desea registrar el software de Windows 98 en Microsoft. (Para hacerlo, deberá tener instalado un módem.)
 - Conectar con Internet: Pulse sobre esta opción si desea configurar una conexión a Internet.
 - Descubra Windows 98: Pulse sobre esta opción para acceder a la información sobre los temas siguientes:
 - Fundamentos informáticos
 - Información general de Windows 98
 - Lo nuevo
 - Más recursos de Windows 98
 - Mantener el equipo: Pulse sobre esta opción si desea ajustar los valores del sistema para un rendimiento óptimo o para definir una planificación del mantenimiento de su sistema.
 - Start IBM Welcome: Pulse sobre esta opción si desea utilizar las características del Centro de bienvenida IBM. Si desea más información acerca del Centro de bienvenida IBM, consulte el apartado “Utilización del Centro de bienvenida IBM” en la página 7.
3. Tan pronto como sea posible, cree el disquete *IBM Enhanced Diagnostic*. (Para obtener instrucciones sobre cómo crear este disquete, consulte la guía del usuario del sistema.)

Utilización del Centro de bienvenida IBM

El Centro de bienvenida IBM proporciona una ubicación central donde puede:

- Consultar el contrato de licencia IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs
- Registrar el sistema IBM
- Iniciar el CD *Software Selections* para instalar software adicional, como el que se indica en el apartado “Software del CD Software Selections” en la página 2. Asimismo, consulte Capítulo 3, “Utilización del CD Software Selections” en la página 13.
- Ejecutar algunas tareas de configuración del sistema, tales como:
 - Establecer la hora y la fecha
 - Leer información sobre cómo organizar el área de trabajo
- Acceder a las páginas Web de IBM en Internet, que contienen información sobre productos y soporte técnico de IBM). El sistema debe tener conexión a Internet con un navegador instalado para poder utilizar esta opción. Si el sistema no tiene conexión a Internet, puede acceder a las páginas Web seleccionadas que hay en el disco duro.
- Ver manuales en línea, tales como:
 - *Understanding Your Personal Computer*
 - *Netfinity Services User’s Guide*

Para acceder al Centro de bienvenida IBM y utilizarlo, haga lo siguiente:

1. Efectúe una doble pulsación en el icono **Start IBM Welcome** del escritorio de Windows 98.
2. En general, para efectuar tareas u obtener información utilizando el Centro de bienvenida IBM:
 - a. Pulse sobre una de las categorías listadas en el lado izquierdo de la ventana principal:

Welcome
Complete your hardware setup
Customize your system software
Access news, updates, and service information
View online books

Se visualizará información específica de la categoría seleccionada en la ventana principal.

- b. En la ventana principal, desplácese a un tema que se pueda seleccionar y pulse sobre dicho tema. (Los temas que se

pueden seleccionar están resaltados y subrayados.) Cuando proceda, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Este capítulo contiene información adicional sobre cómo efectuar tareas específicas desde el Centro de bienvenida IBM. Para obtener información sobre cómo utilizar la barra de herramientas de Microsoft Internet Explorer situada en la parte superior del Centro de bienvenida IBM, consulte la Ayuda en línea o el manual de Windows 98.

Visualización del contrato de licencia

El contrato de licencia IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs puede visualizarse en el Centro de bienvenida IBM del software preinstalado. La utilización del sistema supone la aceptación de este contrato de licencia. Para ver el contrato de licencia, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Desde el Escritorio, pulse **Start IBM Welcome**.
2. Efectúe una doble pulsación en **IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs**.

Si el software que estaba preinstalado en el sistema ya no está instalado, puede instalar de nuevo el Centro de bienvenida de IBM desde el CD *Software Selections*; para ello, seleccione **Install IBM Utilities** de la lista de aplicaciones que deben instalarse. Consulte el Capítulo 3, "Utilización del CD Software Selections" en la página 13 para obtener más información al respecto.

Registro del sistema IBM

El registro de su sistema le llevará solamente unos minutos. Una vez completado el procedimiento de registro del producto, tendrá la opción de instalar un conjunto de protectores de pantalla gratuitos. (Si desea más información acerca de cómo registrar su sistema Windows 98 en Microsoft, consulte la página 6.)

Qué significa registrar el sistema

Registrar el sistema ayuda a IBM a proporcionar mejor servicio al usuario. Cuando IBM recibe su información de registro la coloca en una base de datos central a la que tienen acceso los representantes del servicio técnico de IBM. Si necesita asistencia técnica, el representante del servicio técnico ya tendrá la información acerca de su sistema, ahorrándole así tiempo cuando efectúe la llamada. Además, sus comentarios acerca del sistema los revisa

un equipo dedicado a atender a los clientes y se tienen en cuenta para mejorar los sistemas IBM.

Cómo registrar el sistema

Utilice el programa Product Registration para registrar el sistema IBM. Este programa de registro reúne el nombre, dirección, números de teléfono y fax, dirección de correo electrónico, tipo de máquina y número de serie de la misma. A continuación, envíe la información de registro a IBM utilizando uno de estos métodos:

- Imprima la información y, a continuación, envíela por correo a IBM.
- Si el sistema dispone de módem, transmita la información directamente a IBM.

Para registrar el sistema:

1. En la ventana Centro de bienvenida IBM, pulse **Complete your hardware setup**. Se visualizará la información relacionada. Consulte la página 7 para obtener ayuda sobre el acceso al Centro de bienvenida IBM.
2. Desplácese a **Register your computer** y pulse sobre esta función en la sección Register with IBM; a continuación, siga las instrucciones de la pantalla.

También puede registrar el sistema desde la dirección de Internet <http://www.ibm.com/pc/register>.

Acceso a los protectores de pantallas gratuitos

Si ha instalado los protectores de pantalla opcionales durante el procedimiento de registro del producto, siga los pasos que se indican a continuación para acceder a los nuevos protectores de pantalla.

1. Pulse el botón en el menú **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Configuración**.
3. Seleccione **Panel de control**.
4. Efectúe una doble pulsación en **Pantalla**.
5. Seleccione la pestaña **Protector de pantalla**.
6. Pulse sobre el menú desplegable Protector de pantalla de la sección Protector de pantalla.
7. Pulse sobre un protector de pantalla para seleccionarlo.

8. Localice la barra de desplazamiento del campo **Esperar** y establezca los minutos de inactividad que desea que transcurran antes de que aparezca el protector de pantalla.
9. Pulse sobre **Aceptar**.

Visualización de manuales en línea

Para tener acceso a los manuales en línea y visualizarlos, siga estos pasos:

1. En la ventana Centro de bienvenida IBM, pulse sobre **View Online Books**.
2. Desplácese hasta el nombre del manual que desee leer y selecciónelo.

Algunos de los manuales en línea están creados en formato PDF (Portable Document Format). Para poder visualizarlos, debe tener el programa Adobe Acrobat Reader instalado. Si necesita ayuda para instalar este programa, siga el paso 1 descrito anteriormente y, a continuación, efectúe una doble pulsación en **PDF Books** e **Installing Adobe Acrobat Reader**.

Utilización del programa ConfigSafe

Este programa preinstalado es una herramienta completa de seguimiento y de recuperación. Proporciona características que hacen más sencillo para el usuario (o para el personal del servicio técnico) restaurar el sistema si el escritorio resulta dañado, no se puede utilizar o no se puede iniciar.

Las características principales del programa ConfigSafe son:

- Interfaz gráfica, guiada por menús.
- Característica de instantánea, que captura y guarda de forma automática la información de configuración del sistema a intervalos regulares. Esta información incluye archivos del sistema, configuración del hardware, versiones de archivos, conexiones de red e información de registro.
- Característica de restablecimiento de la configuración, que puede utilizarse para restablecer el sistema a una configuración anterior (o a la instalada por el fabricante) en sólo unos segundos.
- Característica UNDO, que puede utilizarse para deshacer los últimos cambios restaurados y volver a la configuración anterior.
- Característica SOS (utilidad de restauración de DOS), que puede utilizarse para restaurar el sistema si no puede acceder al escritorio de Windows 98.

- Seguimiento automático de los cambios realizados (con o sin conocimiento del usuario) en la configuración básica del sistema.
- Característica de informes, que puede utilizarse para generar (y después consultar o imprimir) informes instantáneos acerca de los cambios en la configuración del sistema. Los informes pueden ofrecer información clave como, por ejemplo, una lista de los cambios que se han producido durante la última semana o desde que se modificó la configuración que venía instalada de fábrica.

Estos informes pueden ayudarle en la resolución de problemas del sistema, o pueden también ser consultados o enviados por fax al personal del servicio técnico para que sirvan de ayuda en la resolución de problemas.

- Capacidad de trabajar conjuntamente con otros programas, como CoSession Remote, para obtener ayuda remota.
- Realización automática de tareas de larga duración como realizar una copia de seguridad de la información de configuración y la recopilación de datos.
- Un modo sencillo (señalar y pulsar) para capturar los valores actuales del sistema antes de realizar los cambios de hardware y de software. Esto proporciona un método rápido de recuperación si se producen problemas cuando se realizan los cambios.
- Características personalizables para adaptarse a necesidades específicas.

ConfigSafe puede ser una herramienta de resolución de problemas muy valiosa, especialmente si los problemas se producen después de instalar una aplicación o adaptador nuevo. Antes de realizar cualquier cambio en la configuración del sistema, utilice ConfigSafe para realizar una copia instantánea de su configuración de trabajo actual, de modo que pueda volver fácilmente a esa configuración si su sistema resulta afectado por los cambios efectuados en los archivos de configuración.

Si no puede solucionar un problema por sí mismo y necesita ayuda del representante del servicio técnico de IBM, utilice ConfigSafe para generar un informe acerca de los últimos cambios hechos en la configuración antes de llamar al servicio PC HelpCenter de IBM. El representante del servicio técnico de IBM podrá utilizar el contenido de este informe para ayudarle a solucionar el problema.

Conclusión del sistema

Para evitar la pérdida de los datos que no se han guardado o que se dañen los programas, utilice siempre el procedimiento de conclusión antes de apagar el sistema.

Para concluir el sistema:

1. Guarde los datos con los que esté trabajando.
2. Cierre todas las aplicaciones abiertas.
3. Pulse el botón en el menú **Inicio** de Windows.
4. Pulse en **Apagar el sistema...**; luego pulse en **Aceptar** para confirmar la petición.

La próxima vez que encienda el sistema, Windows 98 restaurará las ventanas que estaban abiertas la última vez que concluyó el sistema.

Capítulo 3. Utilización del CD Software Selections

Utilice la información de este capítulo si desea instalar o volver a instalar controladores de dispositivo y otros programas de software desde el CD *Software Selections*.

Características del CD

El CD *Software Selections* contiene controladores de dispositivo, programas de diagnóstico y otros programas de software de soporte para Windows 95, Windows 98, Windows NT 3.51 y Windows NT 4.0.

Nota: No todos los programas de software están disponibles para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Software Selections* para saber qué programas están disponibles para su sistema operativo.

Importante

El CD *Software Selections* no contiene sistemas operativos. Para poder utilizar el CD, el sistema operativo debe estar ya instalado en el sistema.

Puede usar el CD para:

- Instalar algunos productos de software directamente desde el CD en modelos equipados con una unidad de CD-ROM.
- Crear una imagen del CD *Software Selections* en un disco de la red de área local (LAN) e instalar los productos de software desde dicho disco de la LAN.
- Crear disquetes para productos de software que no se pueden instalar desde el CD e instalar los productos desde disquete.

El CD *Software Selections* tiene una interfaz gráfica de uso fácil y procedimientos de instalación automatizados para la mayoría de los productos. También tiene un sistema de ayuda que describe las características del CD.

Los productos del CD *Software Selections* tienen licencia de acuerdo con los términos y condiciones del contrato de licencia IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs, que está disponible a través del Centro de bienvenida IBM. (Consulte el apartado "Visualización del contrato de licencia" en la página 8).

Cómo iniciar el CD

Para utilizar el CD *Software Selections*, inserte el CD en la unidad de CD-ROM. El programa *Software Selections* se iniciará automáticamente.

Si la función de inicio automático está inhabilitada en el sistema:

- Desde el escritorio de Windows 98, efectúe una doble pulsación en **Start IBM Welcome** → **Customize your system software**
o bien
- Pulse el botón en el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Ejecutar** y, a continuación, escriba

`e:\swselect.exe`

siendo *e* la letra de la unidad de CD-ROM. A continuación, pulse Intro.

Cuando aparezca el menú principal, seleccione la opción deseada; luego siga las instrucciones de la pantalla.

Después de instalar un programa, puede acceder a él a través de la opción Programas del menú Inicio de Windows. Para la mayor parte de programas, puede encontrar soporte de ayuda en el sistema de ayuda en línea del escritorio; para algunos programas, también se proporciona ayuda en la carpeta del producto.

Capítulo 4. Aplicaciones del CD Software Selections

Esta sección contiene información acerca de algunas de las aplicaciones más importantes del CD Software Selections, tales como Norton AntiVirus para IBM, IBM Enhanced Diagnostic y algunos modelos del programa IBM Universal Management Agent. Para instalar estas aplicaciones, consulte el Capítulo 3, "Utilización del CD Software Selections" en la página 13.

ConfigSafe

Este programa está preinstalado. Sin embargo, se incluye en el CD Software Selections y, si es necesario, puede reinstalarse. Consulte el apartado "Utilización del programa ConfigSafe" en la página 10, para obtener más información al respecto.

Norton AntiVirus para IBM

El programa Norton AntiVirus para IBM es un programa antivirus completo que detecta y elimina los virus del sistema.

Si desea personalizar o revisar los valores actuales del programa una vez esté instalado:

1. Pulse el botón en el menú **Inicio** de Windows.
2. Seleccione **Programas** → **Norton AntiVirus** → **Norton AntiVirus**.
3. En la ventana Norton AntiVirus, pulse en **Opciones**.
4. Pulse las pestañas de la parte superior de la pantalla para revisar los valores y realizar los cambios necesarios. Para guardar los cambios, pulse en **Aceptar** en cada una de las ventanas en las que haya realizado cambios.
5. Vuelva a la ventana principal de Norton AntiVirus y pulse sobre el **Planificador**. Si desea cambiar algún valor de Norton AntiVirus, efectúe una doble pulsación sobre el valor que desee cambiar en la ventana, realice los cambios deseados y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Aparecerá una ventana nueva. Si ha realizado cambios y desea guardarlos, pulse **Aceptar** en esta ventana.

Se proporciona documentación de soporte en línea. Para acceder a esta documentación, pulse el botón **Inicio** de Windows. A continuación, seleccione **Programas** → **Norton AntiVirus** → **Manuales de Norton**

AntiVirus. Seleccione **Reference Guide** o **User's Guide**. (Es posible que primero sea necesario instalar Adobe Acrobat Reader.)

IBM Enhanced Diagnostic

En el CD *Software Selections* se proporciona una imagen de disquete del programa *IBM Enhanced Diagnostic*. Este programa de diagnóstico se ejecuta independientemente del sistema operativo. El programa PC Doctor de Watergate Software proporciona la interfaz de usuario para ejecutar los programas de diagnóstico y de utilidad. (Este programa es independiente del plug-in PC-Doctor que forma parte del programa Universal Management Agent Plus.)

Puede utilizar este programa para comprobar los componentes de hardware (y determinado software) del sistema. Este método de prueba suele utilizarse generalmente cuando no se puede acceder a otros métodos o bien cuando con otros métodos no se ha podido detectar un problema que parece estar relacionado con el hardware. Para obtener instrucciones sobre la creación y utilización del disquete *Enhanced Diagnostic*, consulte la guía del usuario de su sistema.

Software de gestión

El sistema incluye el programa System Management Tools o bien el programa Universal Management Agent Program (UMA). Ambos programas se describen en este capítulo. Lea la sección relacionada con su programa.

UMA es una colección de herramientas diseñadas para gestionar sistemas en un entorno de red. El programa Universal Management Browser inicia y gestiona cada herramienta desde una interfaz central mediante controles ActiveX en un entorno Internet o intranet. Puede utilizar las herramientas a nivel local en el sistema en el que ha instalado el programa Universal Management Agent, o bien a nivel remoto mediante Internet o intranet para tener acceso al sistema en el que se ha instalado el programa Universal Management Agent.

Componentes del programa IBM Universal Management Agent

Los componentes del programa IBM Universal Management Agent incluyen:

System Monitors, que contiene EAR (Events, Alarms, and Responses); PC Health; BIOS Error Logging, y Event Log Viewer. Puede utilizar estos programas para controlar el estado del hardware del sistema, configurar respuestas automáticas para las alertas del sistema, planificar sucesos (tales como operaciones de copia de seguridad), y visualizar un registro histórico de errores, alertas y sucesos.

Resource Utilization recopila información acerca de las funciones de audio, unidades, puertos de entrada/salida, memoria, red, recursos del sistema, vídeo, batería (sólo en sistemas portátiles), teclado y ratón.

El programa **Advanced Management Tools** proporciona acceso a la información de Desktop Management Interface (DMI).

El programa **Inventory Data** contiene información que puede visualizarse acerca del hardware básico, un informe de resumen del sistema, un inventario de software, información acerca del sistema operativo y controladores de dispositivo asociados e información de AssetCare.

El programa **Configuration and Diagnostics** contiene User Manager, que se utiliza para configurar funciones de seguridad asociadas al programa Universal Management Agent.

IBM Universal Management Agent Plus

Universal Management Agent Plus es un programa plug-in que amplía las funciones del programa Universal Management Agent. El programa Universal Management Agent debe instalarse antes de instalar Universal Management Agent Plus. Universal Management Agent Plus añade los siguientes plug-in a la instalación de Universal Management Agent:

SMART Reaction es un programa completo de copia de seguridad, restauración y duplicación. Puede utilizar este programa para ejecutar rutinas programadas, copias de seguridad planificadas y operaciones de duplicación desencadenadas por las alertas Predictive Failure Analysis de las unidades de disco duro SMART.

System Updates proporciona acceso directo a la información más reciente disponible acerca de su sistema IBM PC, mediante un enlace automático al sitio Web de soporte de IBM para actualizaciones de controladores de dispositivos e información nueva del sistema.

EZ Admin reduce la carga general de las tareas administrativas asociadas a los problemas provocados por el usuario, ya que oculta o inhabilita funciones del sistema operativo o limita el acceso del usuario a determinados programas.

CoSession Remote para UMA es un plug-in que los administradores de la red y otros especialistas de soporte al usuario pueden utilizar para tener acceso y controlar un segundo sistema a través de la interfaz UMA, mediante una conexión a Internet o a la intranet a través de un módem o de una red. CoSession Remote ofrece la posibilidad de ejecutar programas, configurar de nuevo el sistema y actualizar software a nivel remoto. (CoSession Remote también está disponible en el CD *Software Selections* como programa que puede instalarse por separado.)

PC-Doctor para UMA es una herramienta de diagnóstico que puede utilizar para ejecutar pruebas de diagnóstico en los componentes principales. La implementación UMA de PC-Doctor permite ejecutar estas pruebas a nivel local o remoto a través de Internet o de una intranet. (PC-Doctor también está disponible en el CD *Software Selections* como programa que puede instalarse por separado.)

El programa UMA también se puede integrar en un número de programas de gestión basados en servidor tales como IBM Netfinity Manager; sistemas de gestión de empresas tales como Tivoli TME 10, Tivoli NetView y Microsoft System Management Server (SMS), y Microsoft Management Console (MMC). Adicionalmente, puede configurar el programa UMA para reenviar detecciones de control de excepción SNMP (protocolo simple de gestión de red) a aplicaciones de gestión de red a nivel de grupos de trabajo o de empresa tales como Microsoft SMS, Tivoli NetView y Computer Associates Unicenter.

Si desea más información, visite el siguiente sitio Web de Universal Management Agent:

<http://www.ibm.com/pc/us/desktop/uma/>

Instalación del programa IBM Universal Management Agent

Puede instalar los programas Universal Management Agent y Universal Management Agent Plus desde el CD *Software Selections* o desde Internet.

Para obtener información sobre la instalación de los programas Universal Management Agent y Universal Management Agent Plus, consulte la publicación *Universal Management Agent Installation Guide* y la publicación *Installation Guide for Universal Management Agent Plus*. Estas publicaciones están disponibles como manuales en línea. Consulte el apartado

“Visualización de manuales en línea” en la página 10 para ver estos manuales en línea.

IBM System Management Tools

IBM System Management Tools consta de los componentes siguientes:

- Desktop Management Interface (DMI) Service Provider 2.0
- Desktop Management (DM) BIOS 2.0 Instrumentation
- IBM PC System Monitor Instrumentation
- IBM AssetCare
- IBM Alert on LAN
- IBM SMART Reaction Client
- Intel® LANDesk® Client Manager 3.1

Cuando se instala el programa IBM System Management Tools, se instalan todos los componentes y, de forma opcional, pueden incluirse o excluirse Intel LANDesk Client Manager e IBM SMART Reaction Client.

Nota: IBM Alert on LAN necesita soporte de hardware. Este soporte sólo se proporciona en determinados modelos.

Componentes de IBM System Management Tools

A continuación se proporciona una descripción de cada uno de los componentes de IBM System Management Tools.

DMI Service Provider 2.0 es un programa que reúne y gestiona la información de los productos de software y hardware de los sistemas de sobremesa, sean éstos autónomos o bien estén conectados a una red. Cada uno de los componentes conformes con DMI registra su información con el Proveedor de Servicios DMI y esta información se almacena en una base de datos MIF (Management Information Format). El Proveedor de Servicios DMI gestiona las peticiones y los diversos mandatos procedentes de aplicaciones (como, por ejemplo, Intel LANDesk Client Manager), recuperando la información solicitada de la base de datos MIF o pasando las peticiones a los productos conformes con DMI, según sea necesario. Se ha incorporado documentación de soporte en el sistema de ayuda del examinador DMI.

DM BIOS 2.0 Instrumentation reúne la información de hardware a la que, de lo contrario, sería difícil de acceder una vez el sistema está configurado y funcionando. El programa DM BIOS Instrumentation recupera la información del BIOS del sistema y permite visualizar dicha información con el examinador DMI. La información de hardware recuperada incluye datos sobre: la configuración de la memoria, el tamaño de la antememoria, el soporte USB, el número de producto, el número de serie del sistema, la

versión de BIOS, la información del microprocesador, la información de las ranuras del sistema, etc.

IBM PC System Monitor Instrumentation supervisa las temperaturas de la placa del sistema, los voltajes del sistema y las velocidades del ventilador. También detecta si se ha extraído la cubierta del sistema. Los datos se comunican al Proveedor de Servicios DMI y puede accederse a ellos con el examinador DMI o con el software de gestión del sistema de conformidad con DMI. El software de gestión del sistema como, por ejemplo, IBM Netfinity Services o Intel LANDesk Client Manager, se puede utilizar para enviar una alerta al usuario o al administrador del sistema en caso de producirse un problema.

IBM AssetCare es una aplicación que configura y recupera los datos del área de información de recursos del sistema. El área de información de recursos ampliados es una memoria EEPROM que proporciona posibilidades de seguimiento y de detección ante un posible robo. El programa IBM AssetCare posibilita el seguimiento de la información del leasing, de la garantía, del usuario y del sistema, así como de los números de serie de los componentes principales del sistema. IBM AssetCare también se puede utilizar para crear campos de datos personalizados que, al utilizarlos con el software de gestión de red conforme con DMI, proporcionan espacio para información personalizada. IBM AssetCare puede emitir una alerta de conformidad con DMI al detectar cambios de la configuración. Además, puede utilizarse un lector de radiofrecuencia inalámbrico para acceder a la información relativa al sistema que proporciona IBM AssetCare.

IBM Alert on LAN configura y supervisa el hardware de Alert on LAN que se suministra con determinados modelos de sistemas. El programa IBM Alert on LAN se puede utilizar para notificar al administrador de la LAN los errores de la autoprueba de encendido (POST), los problemas del sistema operativo, los problemas del entorno (como, por ejemplo, temperaturas elevadas del sistema y fluctuaciones del voltaje del sistema) y determinadas violaciones de seguridad (como, por ejemplo, intrusión en el chasis de la máquina). Al igual que Wake on LAN, IBM Alert on LAN puede funcionar aun cuando el sistema esté apagado. Los administradores pueden supervisar el programa IBM Alert on LAN utilizando el software de gestión del sistema como, por ejemplo, IBM Netfinity Manager 5.2 o Intel LANDesk Client Manager Administrator 3.3. Para obtener más información sobre IBM Alert on LAN, consulte el sitio Web <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/alertonlan>

IBM SMART Reaction Client es un programa diseñado para proteger los datos de los sistemas que tienen unidades de disco duro de tecnología SMART (Self-Monitoring, Analysis, and Reporting Technology). SMART supervisa el estado de la unidad de disco duro y genera alertas PFA (de

análisis de predicción de errores) si existe una posible anomalía en la unidad. El programa IBM SMART Reaction Client intercepta esas alertas y las convierte en respuestas de gran utilidad (por ejemplo, muestra mensajes en la pantalla de estación de trabajo cliente o alerta a otras partes sobre el hecho de que una estación de trabajo específica tiene una posible anomalía en el disco duro). IBM SMART Reaction Client tiene un programa de copia de seguridad y restauración de función completa, además de un programa de duplicación de disco, que se puede utilizar para “duplicar” dinámicamente el contenido de 64 carpetas como máximo en otro disco duro. A medida que se guardan los archivos fuente, los archivos duplicados se actualizan automáticamente para contener los mismos datos. IBM SMART Reaction Client también tiene un planificador incorporado para planificar las operaciones de copia de seguridad, restauración y duplicación. El programa IBM SMART Reaction Manager debe estar instalado y ejecutarse como mínimo en un sistema de red para que el programa IBM SMART Reaction Client pueda instalarse en las estaciones de trabajo cliente. IBM SMART Reaction Manager, así como toda la documentación sobre el programa IBM SMART Reaction (Client y Manager), se puede obtener en la dirección de Internet <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/sr/>

Intel LANDesk Client Manager 3.1 es una aplicación que proporciona una interfaz gráfica de usuario para acceder a todos los componentes del producto IBM System Management Tools. LANDesk Client Manager también proporciona herramientas de diagnóstico con ayuda, que incluye una herramienta para verificar el correcto estado del PC y un mecanismo para emitir alertas relacionadas con las posibles anomalías. La aplicación explora automáticamente la memoria y otros componentes de hardware para detectar posibles condiciones de anomalía y, regularmente, toma instantáneas de los archivos de configuración esenciales para las tareas de gestión de cambios y restauración. LANDesk Client Manager se puede utilizar para gestionar el sistema o, si se utiliza el programa conjuntamente con Intel LANDesk Client Manager Administrator, para permitir que el administrador de la red supervise el sistema de forma remota. Si desea más información sobre LANDesk Client Manager Administrator, consulte el sitio Web <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/>

Capítulo 5. Utilización del CD IBM Product Recovery

El CD de *Product Recovery* se proporciona con el sistema para que pueda instalar de nuevo Windows 98 en caso de producirse una anomalía en el disco duro u otro daño en los archivos de Windows 98.

Aviso: Durante el proceso de recuperación se suprime toda la información almacenada en la partición primaria (unidad C). Si es posible, realice una copia de seguridad de sus datos antes de iniciar este proceso.

El disco duro está dividido en varias particiones FAT (tabla de asignación de archivos). La partición C (C:\FAT32) contiene Windows 98 y otros programas de software preinstalados. El CD *Product Recovery* para Windows 98 funcionará correctamente si la partición primaria es FAT16 o FAT32. Si la partición primaria no es de ninguno de estos tipos, aparecerá un mensaje indicando que la partición no es válida y que debe crearla de nuevo con el mandato FDISK.

Para ejecutar el mandato FDISK en el CD *Product Recovery*, escriba **FDISK** en el indicador de mandatos. Suprima la partición primaria, deje el CD *Product Recovery* en la unidad de CD-ROM y reinicie el sistema. El CD *Product Recovery* creará particiones en el disco duro.

Nota: Algunos sistemas incluyen Microsoft Office SBE. Para reinstalar los archivos de Microsoft Office SBE, debe utilizar el CD de Microsoft Office que se entrega con el sistema. Estos archivos no están disponibles en el CD IBM *Product Recovery*.

Recuperación del sistema operativo y del software de soporte

Siga los pasos que se indican a continuación para recuperar el sistema operativo y el software instalado en fábrica.

1. Realice una copia de seguridad de los archivos de configuración y de los archivos que haya creado. Los archivos que no tengan copia de seguridad se perderán.
2. Inserte el CD IBM *Product Recovery* en la unidad de CD-ROM.
3. Reinicie el sistema y siga las instrucciones de la pantalla. Si el sistema no se inicia desde el CD, deberá cambiar la secuencia de arranque. (Consulte el apartado “Modificación de la secuencia de arranque” en la página 24.)

4. Una vez haya finalizado el proceso de recuperación, extraiga el CD *IBM Product Recovery* y reinicie el sistema.
5. Si ha cambiado la secuencia de arranque, asegúrese de cambiarla de nuevo de forma inmediata para dejarla como estaba.

Modificación de la secuencia de arranque

Si el sistema no se inicia desde el CD la primera vez que lo intenta, deberá cambiar la secuencia de arranque en el programa de utilidad de configuración. Para cambiar la secuencia de arranque, siga estos pasos:

1. Reinicie el sistema.
2. Cuando aparezca el indicador del programa de utilidad de configuración, pulse **F1**. (El indicador del programa de utilidad de configuración aparece en la pantalla solamente durante unos segundos, por lo que debe pulsar **F1** con rapidez.)
3. Seleccione **Start Options (Opciones de arranque)** del menú del programa de utilidad de configuración.
4. Seleccione **Startup Sequence (Secuencia de arranque)** en el menú Start Options (Opciones de arranque).
5. Anote la secuencia de arranque que aparece en la pantalla. Necesitará esta información para restaurar la secuencia de arranque original una vez haya finalizado el proceso de recuperación.
6. Cambie el **First Startup Device (Dispositivo de arranque principal)** por la unidad de CD-ROM.
7. Pulse la tecla **Esc** hasta regresar al menú del programa de utilidad de configuración.
8. Antes de salir del programa, seleccione **Save Settings (Guardar valores)** del menú del programa de utilidad de configuración y pulse la tecla **Intro**.
9. Para salir del programa de utilidad de configuración, pulse la tecla **Esc** y siga las instrucciones de la pantalla.

Nota: No olvide que debe restaurar la secuencia de arranque original una vez haya finalizado el proceso de recuperación con el CD *IBM Product Recovery*.

Capítulo 6. Instalación de otros sistemas operativos

Si instala o reinstala Microsoft Windows NT Workstation 4.0 ó 3.51, o Microsoft Windows 98 o Windows 95, puede necesitar software o controladores de dispositivo. En el CD *Software Selections* se halla disponible el software de soporte específico del hardware. (Si tiene problemas con los controladores de dispositivo instalados desde el CD *Software Selections*, puede obtener controladores de dispositivo actualizados en la dirección de Internet <http://www.ibm.com/pc/us/files.html> o en el Sistema de tablón de anuncios (BBS) de IBM PC.)

Antes de instalar cualquier sistema operativo, asegúrese de obtener las últimas actualizaciones. Póngase en contacto con el fabricante del sistema operativo o, si procede, consulte la página Web del fabricante para obtener las actualizaciones.

Para instalar un sistema operativo, siga las instrucciones que aparecen en la documentación proporcionada con el sistema operativo y con cualquier actualización. A continuación, siga las instrucciones del Capítulo 3, "Utilización del CD *Software Selections*" en la página 13 para instalar el software de soporte.

Puede encontrar instrucciones adicionales para instalar sistemas operativos en el sitio Web <http://ibm.com/pc/support/>

Nota: No todos los programas de software están disponibles para todos los sistemas operativos. Consulte el CD *Software Selections* para saber qué programas están disponibles para su sistema operativo.

Apéndice A. Avisos y marcas registradas

Este apéndice incluye avisos e información sobre marcas registradas.

Avisos

El hecho de que esta publicación incluya referencias a productos, programas o servicios de IBM no implica que sea intención de IBM comercializar tales productos, programas o servicios en todos los países en los que IBM opera. Las referencias hechas a productos, programas o servicios de IBM no pretenden afirmar ni implicar que sólo puedan utilizarse esos productos, programas o servicios de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere los derechos legales de propiedad intelectual u otros derechos legalmente protegidos de IBM. El usuario es responsable de evaluar y verificar el funcionamiento junto con otros productos distintos de los expresamente designados por IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que afecten a los temas tratados en este documento. La entrega de este documento no otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar sus consultas de licencia, por escrito, a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
500 Columbus Avenue
Thornwood, NY 10594
Estados Unidos

Cualquier referencia en esta publicación a sitios Web que no sean de IBM se proporciona por motivos prácticos y no constituye de ninguna manera una recomendación. El material de estos sitios Web no forma parte del material de este producto IBM y la responsabilidad de su utilización corre a cargo del usuario.

Marcas registradas

Los términos siguientes son marcas registradas de IBM Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países:

Alert on LAN	PC 300
HelpCenter	Predictive Failure Analysis
IBM	SMART Reaction
IBM Global Network	ViaVoice
Netfinity	Wake on LAN
Netfinity Manager	

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation.

Lotus SmartSuite es una marca registrada de Lotus Development Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Tivoli y TME 10 son marcas registradas de Tivoli Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Intel y LANDesk son marcas registradas de Intel Corporation.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras empresas.



Número Pieza: 35L4780

Printed in Denmark by IBM Danmark A/S

35L4780

